

'AA'

L'Architecture d'Aujourd'hui 434

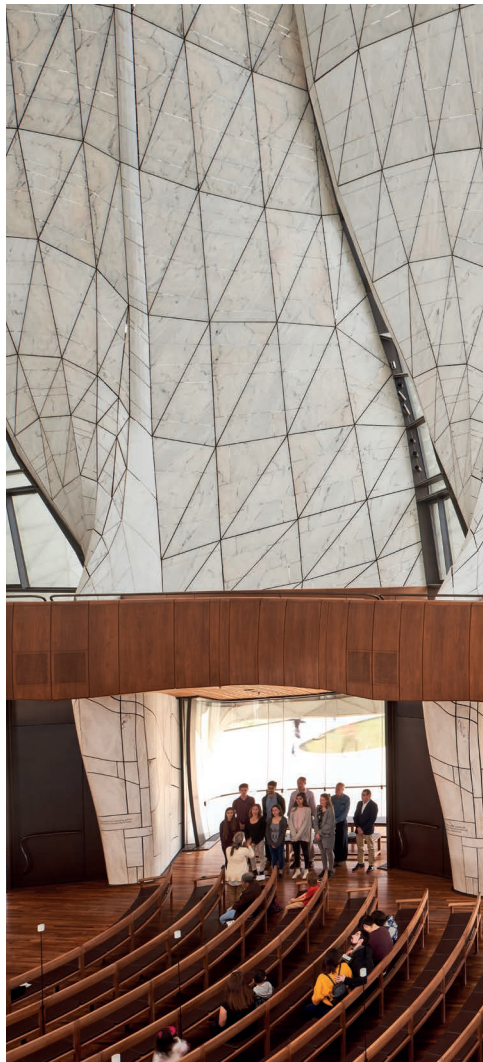
**La vieillesse n'est
ni un naufrage ni
une pathologie.**

Vieillir, ici et bien

Lumière en captivité. L'Institut royal d'architecture du Canada (IRAC) a décerné son Prix international 2019 au Baha'i Temple of South America à Santiago du Chili, livré en 2016 par l'agence torontoise **Hariri Pontarini Architects**. Ce temple de 24 000 m² est composé de neuf voiles parées de panneaux de verre et habillé, à l'intérieur, de plus de 870 pièces de marbre blanc.

Captive light. The Royal Architectural Institute of Canada (RAIC) has awarded the Baha'i Temple of South America its International Prize 2019. Completed in 2016 in Santiago de Chile by Toronto-based office **Hariri Pontarini Architects**, the 24,000 sq.m-temple is formed by nine veils made up of translucent glass panels. Inside, the veils are dressed with more than 870 pieces of white marble.

www.hariripontarini.com



Vernaculaire. Dans un quartier inscrit en zone Anru, au sein de la ville des Mureaux (Yvelines), l'agence **Think Tank** (Marine de la Guerrande et Adrien Pineau) a livré, en début d'année 2019, la réhabilitation d'un ancien moulin en un lieu de fabrication artistique. Combinant savamment esprit du lieu et approche durable, les architectes ont rénové les charpentes d'origine et travaillé une palette de matériaux locaux avec la pierre, le bois et l'acier.

Vernacular. In a district listed by the National Agency for Urban Renewal (ANRU) within the city of Les Mureaux, the **Think Tank** practice (Marine de la Guerrande and Adrien Pineau) completed in early 2019 the renovation of a former mill into a place of artistic expression. Skilfully combining the spirit of the site and a sustainable approach, the architects have renovated the original substructure and worked on a range of local materials with stone, wood and steel.

www.thinktank-architecture.fr

50 000

C'est la surface en mètres carrés du futur complexe administratif du centre de commandement militaire de l'Otan, basé à Casteau, en Belgique. Un projet signé par les agences B2Ai, ANMA et VK Architects & Engineers, sélectionnées en novembre dernier par le ministère de la Défense belge.

50000. That is the surface area in square metres of the future administration complex of the NATO military command centre in Casteau, Belgium. The project was designed by B2Ai, ANMA and VK Architects & Engineers, selected last November by the Belgian Ministry of Defence.